

# L'Égalité



Edition du "RÉVEIL DU NORD" Lille

Bureaux : 39, rue Pauvrière, ROUBAIX et 2, place de l'Hôtel-de-Ville, TOURCOING

## La rentrée du Parlement et l'incapacité gouvernementale



La rentrée du Parlement donne un relief singulier à la faiblesse de l'action gouvernementale.

Pendant les vacances parlementaires et sous la bienveillante influence des Conseils généraux, les députés et sénateurs ont repris contact avec le pays. Ils ont appris que la nation tout entière était lasse des hésitations et de la pusillanimité du gouvernement.

Traçons un tableau sommaire des erreurs et des actes antirépublicains que la France demande au Parlement de condamner et de redresser :

### Politique extérieure

**ALLEMAGNE.** Absence de solution positive dans la réponse française à l'Allemagne. Nécessité d'un accord à rechercher entre alliés pour établir enfin la Paix et obtenir des paiements, tandis que la Ruhr nous ruine.

**TURQUIE.** La France s'est brouillée avec les Turcs pour s'être mise à la merque des Anglais, sans compensation dans le conflit franco-allemand. Une grave menace en résulte pour la sécurité de nos troupes en Syrie et de notre empire colonial.

**BELGIQUE.** Les Belges sont mécontents des « cavaliers seuls » de M. Poincaré. Retard volontaire apporté par nous dans l'accord Barthou-Delacroix sur un plan complet de réparations.

**AFRIQUE DU NORD.** M. Poincaré rêve d'établir un maréchalat de l'Afrique du Nord qui subordonnerait à son autorité les autorités civiles. Complications avec les populations musulmanes et provocation à l'Italie.

### Politique financière

**BUDGET GÉNÉRAL.** Le Sénat veut imposer des économies au Gouvernement qui n'a pas eu le courage d'en faire. Vote de trois douzièmes à cause des hésitations du ministre des Finances. Difficultés dans le lancement des emprunts nationaux.

**BUDGET DES DEPENSES RECOUVRABLES.** Scandale de la révision de la loi des dommages par le projet du Gouvernement. Nos révélations à ce sujet motivent une violente émotion au Parlement. La Chambre de Commerce de Lille, par sa courageuse protestation, entraîne l'exemple des groupements économiques de nos régions.

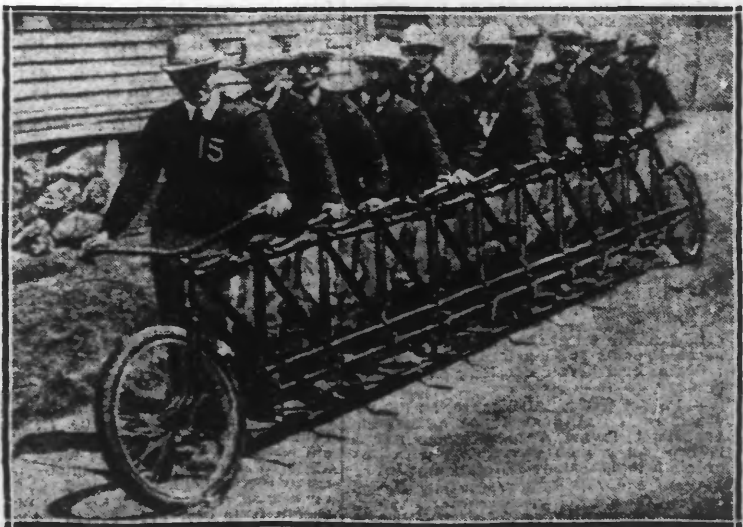
**CREDIT NATIONAL.** Conflit entre cet organisme et le Ministre des Finances qui ne l'approuve plus en espèces bien qu'il confisque le produit de ses emprunts.

**PRESTATIONS EN NATURE.** La France s'est laissée rouler. Elle n'a reçu, en 1922, que deux neuvièmes des réparations en nature de l'Allemagne alors que les autres alliés ont reçu presque tout et que l'Angleterre a reçu plus que sa part (168 millions de marks-or au lieu de 120).

### Politique économique

**HEURE D'ÉTÉ.** Incohérence du Gouvernement qui organise le gâchis dans nos régions industrielles pour satisfaire la démagogie rurale de M. Cléron.

## UN VELO A DIX PLACES



Par suite de la crise des transports, toujours plus aiguë, on assiste, depuis quelque temps, outre Rhin, à une brillante renaissance du cyclisme discrédité. Voici une bicyclette à dix places, qui a fait récemment sa réapparition sur les routes allemandes.

## Plus besoin de lécher les timbres-poste

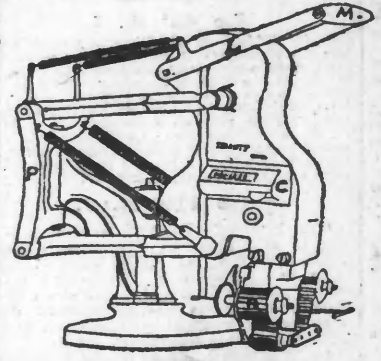
Une machine oblitére et affranchit le courrier

L'administration des P. T. T. vient d'autoriser la mise en service d'une machine fort ingénieuse. Grâce à cet appareil, plus besoin de lécher le verso des petites vignettes chères aux philatélistes : plus besoin d'employé remplissant le bureau de poste du tonnerre de son tampon car il affranchit et oblitére le courrier automatiquement.

L'appareil est monté sur un pied articulé P en fonte, permettant tous les déplacements voulus. Un double levier L offre sa poignée M qu'il suffit d'abaisser pour obtenir un décalage qui met en mouvement le système d'essaim garni d'un ruban caoutchouc R. La lettre offerte dessous reçoit l'impression postale avec la date et le lieu d'émission. On a même la place voulue pour ajouter quelques lignes de publicité, ou simplement le nom et l'adresse de l'expéditeur.

Le levier actionne un compteur C, dont les chiffres apparents permettent le contrôle constant.

Les appareils sont loués pour un prix minime. Les industriels, commerçants, gens d'affaires, qui ont un courrier volumineux, peuvent avoir cette machine chez eux. Ils seront libres d'en user et d'en abuser, mais tous les mois on passera relever leur compteur et ils apprendront ainsi que chaque empreinte leur coûte le prix d'un affranchissement.



LA MACHINE A OBLITERER ET A AFFRANCHIR A DOMICILE

Bien entendu cette machine ne supprime pas totalement l'usage des timbres ordinaires. Les particuliers auront toujours loisir de coller la « Semeuse » dans le coin en haut et à droite de leurs enveloppes, mais ils auront aussi la faculté d'aller porter leur courrier au bureau de poste où l'employé le timbrera devant eux.

## Un cheminot de Busigny a été broyé par un train

Alors qu'il procédait au graissage d'une aiguille, un nommé d'équipe de la Compagnie du Nord, affecté au dépôt de Busigny, a été victime d'un affreux accident.

Comme il voulait se garer d'un train de marchandises, il n'entendit pas venir sur la voie où il se trouvait placé, une machine faisant la manœuvre attelée à plusieurs wagons. Le mécanicien serra les freins, mais trop tard et le convoi entier passa sur le corps de l'infortuné qui fut relevé la tête broyée, ainsi que la cuisse et le bras gauche. La mort fut instantanée. Le malheureux, du nom de Monteils Gabriel, était âgé de 23 ans, célibataire, et originaire de l'Aveyron. Il n'était occupé au chemin de fer que depuis décembre 1922.

## La Boîte à Malices

AC. ES NORMAL. 4

Extrait du rapport d'un médecin légiste chargé d'examiner un individu à qui l'accusation reproche d'avoir voulu violer sa fille âgée de dix ans :

Cet homme a commis des actes normaux punissables seulement parce que la société les juge tels !

Peut-être ce médecin aliéniste devrait-il se faire examiner par un de ses collègues.

### REMERCIEMENT

Au cabinet du ministre de l'Instruction publique, M. Chapouillat est chargé du service des palmes académiques.

Un des candidats favorisés lors de la dernière promotion lui a envoyé un livre avec cette dédicace :

A M. Chapouillat, véritable hulle de palmes.

### ENCORE LUI

Nous avons dit quelques-unes des raisons personnelles qui avaient pu indisposer M. Colv contre le président de la République. Il y a un dernier incident dont on n'a pas encore parlé et qui a fait déborder la coupe d'amertume dont s'abreuve le distingué propriétaire du Figaro.

Il paraît qu'il a des difficultés avec le législateur d'une obscure question d'impôt sur les bénéfices de guerre : la somme que M. Colv croit légitime ne correspond pas à celle qui lui est réclamée.

A la suite de démarches faites par lui, il crut avoir dans cette affaire l'approbation et l'appui de tout le gouvernement. Mais le ministre des Finances a continué sa procédure sans égard à la haute situation de M. Colv, et il s'est figuré qu'une personnalité mystérieuse et plus élevée encore que les membres du gouvernement avait dû intervenir contre lui, sans succès.

### CHANGEMENT DE TITRE

On dit que le Figaro va changer de titre. Il s'appellerait désormais Le Colv... Dieu. Mais c'est M. Dumay qui ne sera pas content.

### Le temps d'auto rd'hui

Temps orageux, ciel nuageux, pluie orageuse, éclaircies l'après-midi et orages locaux. Température minimum : 10°.

## LA RENAISSANCE MARITIME DU NORD

## Dunkerque, cinquième port de commerce de France

Après une longue période de calme, la grande station maritime de la mer du Nord, reprend son activité d'avant-guerre



DUNKERQUE - VUE GENERALE DU PORT

Admirablement située à l'extrémité nord des côtes de France, et à proximité immédiate du grand couloir formé par le Détroit du Pas-de-Calais, dans lequel passent les navires de tous les grands pays producteurs du monde, Dunkerque compte depuis des dizaines d'années déjà parmi les premiers ports commerciaux de France.

Reliée directement aux bassins houillers et aux grands centres industriels du Nord, par un réseau très dense de canaux et de voies ferrées qui la mettent en communication directe avec l'intérieur de la France et la Belgique, la grande station maritime du Nord est le point le plus favorable, pour l'importation des matières premières, nécessaires aux industries des départements septentrionaux et pour l'exportation des produits manufacturés de ces industries.

Sa situation géographique exceptionnelle n'a pas manqué de contribuer au développement de son trafic et à sa prospérité toujours croissante.

Dunkerque, entretenant, en effet, des relations excessivement actives avec l'Angleterre, la Belgique, les Indes, les Etats-Unis, la République Argentine, avec toutes les colonies françaises, les Dominions Britanniques et les Pays scandinaves, en résumé, avec les centres de production les plus actifs et les plus prospères des deux continents.

Le grand port du Nord assure l'approvisionnement en matières premières des industries textiles métallurgiques, des minoteries, des distilleries, des ateliers de constructions mécaniques. Il exporte les farines, les ciments, les fers et cuirs, les machines et ouvrages métalliques, les engrais, les toiles et les tissus de toutes sortes des manufactures des régions du Nord et de l'Est de la France.

### Prospérité croissante et décadence

Depuis les premiers temps de sa fortune commerciale jusqu'en 1914, le mouvement du port de Dunkerque n'avait cessé de s'accroître et l'importance du vaste entrepôt mondial avait marqué une progression continue.

De 195.881 tonnes en 1840, le tonnage de jauge était passé à 310.277 en 1850 — à 973.515 en 1870 — à près de 3 millions en 1890 — pour atteindre 5 millions en 1913 à la veille de la guerre.

Le tonnage des marchandises transitaires avait suivi la même courbe ascendante. De 200.606 tonnes en 1850, il passait successivement à 831.884 tonnes en 1870 — à 1.817.020 en 1890 — à 2.998.981 en 1905 et 3.584.145 tonnes en 1914.

La guerre devait arrêter ce bel élan. Plus atteint que n'importe quel port français, Dunkerque, bombardé pendant toute la durée des hostilités, vit son trafic se réduire pour ainsi dire d'un tiers en année et son mouvement ne fut guère supérieur, pendant les années de guerre, à celui enregistré quarante ans auparavant.

Après avoir connu une ère de prospérité et de confiance en l'avenir, la grande station maritime du nord allait subir le sort de Bruges, sa voisine belge et être transformée en cité morte et déserte ?

Les craintes paraissaient d'autant plus fondées que les années d'après-guerre, marquées d'une période de calme angossant, n'apportèrent qu'une amélioration très peu sensible à la situation critique, apparemment désespérée.

### L'espoir renait

L'année 1922, heureusement, devait ramener l'espoir au cœur de tous les Dunkerquois intéressés au sort et à l'avenir de leur grande cité.

D'après les statistiques publiées récemment par le Service d'Exploitation des Ports Maritimes, on peut se rendre compte avec satisfaction, en effet, que le grand entrepôt du Nord a reconquis le cinquième rang parmi les ports de commerce français après Rouen, Marseille, Le Havre et Bordeaux.

En 1922, le poids des marchandises transitaires a été respectivement dans ces différents ports :

Rouen, 7.427.734 — Marseille, 4.171.815 — Le Havre, 3.289.464 — Bordeaux, 2.272.310 et Dunkerque 2.246.895 tonnes.

Dans ces deux derniers ports, le tonnage de jauge a été pour Bordeaux de 2.836.838 tonnes et Dunkerque de 2.899.948 tonnes.

Certes Dunkerque est bien loin encore d'avoir repris son activité d'avant-guerre, mais au point de vue commercial, il s'agit de près Bordeaux et reprend peu à peu son importance momentanément perdue.

### Confiance en l'avenir

Avec ses 12 kilomètres de quais minis de voies ferrées, ses vastes docks et entrepôts, ses 116 grues poulaines, dont 75 électriques

## Seul, au-dessus de la Manche sur une moto-aérienne

Le pilote Barbot fait le récit de ses extraordinaires traversées

Nous avons relaté l'extraordinaire exploit accompli par le pilote Barbot, dimanche. Ainsi que l'on sait, l'aviateur effectua la double traversée de la Manche, de l'aérodrome français de Saint-Inglevert, à l'aérodrome anglais de Lympne, et retour, soit à vol d'oiseau 120 kilomètres, en utilisant un avion dont le moteur était d'une cylindrée égale ou inférieure à 1.500 centimètres cubes.

Grâce au rendement de l'appareil et de l'hélice, le moteur a pu être utilisé à puissance réduite. La vitesse de rotation n'a pas dépassé 1.600 tours au maximum. La vitesse d'utilisation a été plus réduite encore. Le rendement de l'hélice fut aussi ce qu'on en attendait. Quant à la consommation du moteur, elle fut remarquable : 4 litres et demi d'essence et 70 grammes d'huile.

A l'arrivée, les bougies ont été examinées. Malgré les deux heures de vol de samedi et le vol de même durée d'hier, elles avaient l'aspect de bougies neuves.

Barbot a effectué la traversée à une altitude telle qu'il aurait pu, malgré une panne, à n'importe quel moment, toujours rejoindre en vol plané l'une des deux rives. L'appareil plane dix-sept fois sa hauteur, et sa vitesse verticale de chute est inférieure à un mètre par seconde.

### Le voyage

Barbot a fait le récit de son exploit dans les termes suivants :

« Lorsque je pris mon vol, j'étais bien que vêtu à tout hasard de mon gilet flottant, assez peu résolu à tenter l'aventure, ainsi livré à moi-même et sans espoir d'assistance au cas où je tomberais à l'eau. »

« On a pu constater que j'hésitais à quitter le rivage; mais tout allait si bien et j'avais gagné une telle hauteur avec tant de facilité, malgré le vent, que je me risquai. »

« Mon appareil donnait, admirablement et je n'eus à lutter qu'à partir du moment où, ayant posé ainsi d'abord propre pied, j'aperçus déjà les fumées et les fusées de Lympne. »

« Car les Anglais ont été très chics. J'étais attendu à bras ouverts; il y avait foule sur le champ d'aviation, où j'eus immédiatement beaucoup de signatures à donner pendant que les pilotes anglais s'occupaient de mon appareil, lequel — c'est une justice à lui rendre — faisait sensation. »

« On voulait me faire boire et manger. J'étais pressé plutôt de repartir, et j'eusse fait séance lenante sans un léger accident, une corde à piano qui venait de claquer à l'atterrissage. La réparation fut d'ailleurs faite avec autant de promptitude que d'amabilité. »

« Je décollai merveilleusement, salué par une érié d'applaudissements que le ronflement discret de mon tout petit moteur n'empechait pas de parvenir à mes oreilles. »

« Je sentais la nuit venir, mais le moteur moral, aussi bien que l'autre, gazait à l'en vie. J'avais d'ailleurs sous moi quelques beaux tableaux dans la présence me rassura jusqu'aux deux tiers du chemin. »

« Après cela, je n'en vis plus un seul; mais, enlevant mes lunettes obscurcies par l'huile et passant ma main sur mes yeux, je vis devant moi une tache noire et je me pouvais être que la côte et que, aussi bien, les feux de Saint-Inglevert ne tardèrent pas à couronner. »

« Encore un tout petit mauvais moment à passer ! »

« Si tu tombes là-dedans, me disais-je, personne n'est là pour te repêcher. »

« Mais déjà la falaise se dressait au bord du rivage : c'était fini et réussi ! Je sentais le bon accueil que les fusées annonçaient. »

« Quel bonheur alors que je me fusse décidé à partir quand un si beau retour m'était promis. »

### Barbot a rejoint Le Bourget sur son alérion

Paris, 7. — L'aviateur Barbot, qui a quitté Saint-Inglevert, ce matin, pour rejoindre Le Bourget, a atterri à 14 h. 30, à Nesle. Son appareil se posa à Beauvais, à 16 h. 45. Après avoir fait son plein d'essence, Barbot repartit. Il arriva au Bourget à 18 heures.

## André Marty, conseiller municipal de Petite-Forêt

Des élections municipales complémentaires ont eu lieu à Petite-Forêt (arrondissement de Valenciennes), le dimanche 6 mai.

André Marty qui figurent en tête de la liste communiste, a été élu en même temps que les autres candidats communistes.

Voici, d'ailleurs, les résultats de cette élection :

Inscrits : 390; votants : 271.  
Ont obtenu : André Marty, 232 voix;  
Alphonse Laude, 228 voix; Apollon Delpointe, 232 voix; J.-B. Hiesbergue, 219 voix

## L'inauguration du monument aux morts d'Anzin



Le maréchal FAYOLLE (Au centre) — Le général CONSTANT et M. le docteur RELLE, maire d'Anzin.

Nous avons relaté l'imposante cérémonie qui s'est déroulée dimanche à Anzin, sous la présidence du Maréchal Fayolle, à l'occasion de l'inauguration du Monument aux morts de cette commune, morts pour la France.

Notre photo-représente la réception du maréchal Fayolle. Le maréchal est entouré du général belge Constant et de M. le docteur Relle, maire d'Anzin.